



STATO MAGGIORE DELLA DIFESA

Stato Maggiore della Difesa



Ten.Col. Paolo CAPPELLI

Roma, 27 settembre 2018



INTERAZIONE
CON UTENTI

INTERACTION
WITH USERS

Utenti che cercano
informazioni

Relazioni con altre
istituzioni

*Users looking for
information*

*Relationships with
other institutions*



WEB

Stato Maggiore della Difesa

MINISTERO DELLA DIFESA WEBTV Cerca nel sito...

[PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA](#) [MINISTRO DELLA DIFESA](#) [SOTTOSEGRETARI](#) [UFFICI DI DIRETTA COLLABORAZIONE](#) [STATO MAGGIORE DELLA DIFESA](#) [SEGRETARIATO GENERALE DELLA DIFESA](#) [ORGANIGRAMMA](#) [AREA STAMPA](#)

ARCHIVIO [CONDIVIDI](#)

Riga - 25 settembre 2018

Ministero Difesa: visita del Ministro Trenta in Polonia e Lettonia

WEBTV [Vai alla Web TV](#)

MINISTERO DELLA DIFESA

ESERCITO

MARINA MILITARE **VFP1**

[Conosciamoli](#) [Dove troviamo](#) [Concorsi](#) [Formazione](#) [Brevi](#) [Multimedia](#) [Storia e Cultura](#) [Mappe](#)

AERONAVIGAZIONE MILITARE

Italian Air Operation Centre

MINISTERO DELLA DIFESA

CARABINIERI **POSSIAMO AIUTARVI**

[Home](#) [Chi siamo](#) [Servizi](#) [Contatti](#) [Privacy](#) [Sitemap](#)



GESTIONE DEI
PROGETTI DI
TRADUZIONE

- Cosa tradurre
- Come
- Secondo quali standard

TRANSLATION
PROJECT
MANAGEMENT

- *Translate what?*
- *How?*
- *Based on what standards?*



ESTERNALIZZAZIONE

- Gara vs. affidamento diretto
- Garanzia di qualità
- Ruolo delle Associazioni

OUTSOURCING

- *Tender vs. direct award*
- *Quality Assurance*
- *Role of professional associations*



PROCEDURE INTERNE

- Accentramento del servizio linguistico
- Reclutamento/assunzione
- Sistemi di traduzione assistita

INTERNAL PROCEDURES

- *Centralization of linguistic services*
- *Recruiting I & T*
- *CAT Tools*